

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Prodotto **BIOLOGICO**



## Conformity Certificate

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No 834/07

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**ORGANIC Product**

**FONDO SAN GIUSEPPE  
SOCIETA' AGRICOLA**

VIA PROVINCIALE PER CONSANDOLO, 86/A  
44015 PORTOMAGGIORE (FE) - Italy

Registrazione n°  
*Registration n°*  
IT BIO 006 H2399

N° Protocollo  
*N° Reference*  
589

E' CONFORME AI REQUISITI DEL  
**PRODOTTO BIOLOGICO**  
Reg. CE 834/07 E CE 889/08



MEETS THE REQUIREMENTS OF  
**ORGANIC PRODUCT**  
Reg. EC 834/07 AND EC 889/08

Relativamente all'attività di - *With regards to the following activities*  
**Produzioni Vegetali, Prodotti Trasformati - Vegetal products, Processed Products**

Data del controllo - *Date of control:*  
11/07/2012

Ufficio di emissione - *Authorized office:*  
ICEA EMILIA ROMAGNA

Data emissione  
*Date of issue*  
28/08/2012

Data scadenza  
*Expiring date*  
28/02/2014

Il Responsabile della certificazione

*The Responsible for certification*

Sede Operativa: **ICEA EMILIA ROMAGNA**  
Via Giordano Bruno, 11 - 41012 VIGNOLA (MO)  
Tel. 059 763774 - Fax 059 764287

Il Presidente ICEA o suo delegato

*ICEA Legal Representative*

Sede Operativa: **ICEA EMILIA ROMAGNA**  
Via Giordano Bruno, 11 - 41012 VIGNOLA (MO)  
Tel. 059 763774 - Fax 059 764287

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008 e s.m.e.i. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati. Il certificato autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per i prodotti presenti in allegato. Nel caso di vendita di prodotto sfuso, il cliente deve essere un operatore controllato. Per verificare la validità del certificato vai sul sito [www.icea.info](http://www.icea.info) o chiama il +39-051-272986.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents. The certificate authorized the company to issue declarations of conformity only for the products mentioned in the annex. In the case of loose product, the buyer must be a controlled operator. You can check the validity of this certificate on the website or call +39-051-272986.

Lista di distribuzione (a cura di ICEA) - distribution list (by ICEA)

*Originale per Operatore Controllato*

ALLEGATO: lista dei prodotti biologici certificati - Annex: *list of authorized products*

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Prodotto **BIOLOGICO**



IN RESPECT OF  
**PEOPLE &  
NATURE**

## Conformity Certificate

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No 834/07

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**FONDO SAN GIUSEPPE  
SOCIETA' AGRICOLA**

VIA PROVINCIALE PER CONSANDOLO, 86/A

44015 PORTOMAGGIORE (FE) - Italy

Registrazione n°  
*Registration n°*

IT BIO 006 H2399

N° Protocollo  
*N° Reference*

589

LISTA DEI PRODOTTI CERTIFICATI



LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

Descrizione (1)  
*Name of product*

Categoria (2)  
*Category*

Note  
*Notes*

UVA DA VINO

BIOLOGICO/ORGANIC

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Prodotto **BIOLOGICO**



## Conformity Certificate

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No 834/07

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**FONDO SAN GIUSEPPE  
SOCIETA' AGRICOLA**

VIA PROVINCIALE PER CONSANDOLO, 86/A  
44015 PORTOMAGGIORE (FE) - Italy

Registrazione n°  
*Registration n°*

IT BIO 006 H2399

N° Protocollo  
*N° Reference*

589

LISTA DELLE UNITA' DI PRODUZIONE



LIST OF PRODUCTION UNIT

### Descrizione / Indirizzo

*Description/Address*

FONDO SAN GIUSEPPE SOCIETA' AGRICOLA  
VIA PROVINCIALE PER CONSANDOLO, 86/A PORTOMAGGIORE FE  
FONDO SAN GIUSEPPE SOCIETA' AGRICOLA C/O OENOITALIA SERVIZI SRL  
VIA G. VERDI, 10 SAN ZENO NAVIGLIO BS

Il presente documento è di proprietà di ICEA al quale deve essere restituito su richiesta; esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da ICEA nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata. Il certificato è rilasciato nell'ambito dello schema accreditato EN 45011 (ISO 65) da ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) e sostituisce le precedenti revisioni e/o certificati emessi.

This document belongs to ICEA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by ICEA at any time in case of non fulfilment as ascertained. It is issued under the certification scheme accredited EN 45011 (ISO 65) by ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) and it replaces the previous and /or the previous conformity certificates issued.

Ufficio di emissione - Authorized office:

ICEA EMILIA ROMAGNA

Data emissione

*Date of issue*  
28/08/2012

Il Responsabile della certificazione  
*The Responsible for certification*

Via Nazario Sauro, 2 - 40121 BOLOGNA  
C.F. e P.IVA 02107241206  
Sede Operativa: ICEA EMILIA ROMAGNA  
Via Giordano Bruno, 11 - 41018 SANSEVERINO (MO)  
Tel. 059 763774 - Fax 059 764287

Il Presidente ICEA o suo delegato  
*ICEA Legal Representative*

Via Nazario Sauro, 2 - 40121 BOLOGNA  
C.F. e P.IVA 02107241206  
Sede Operativa: ICEA EMILIA ROMAGNA  
Via Giordano Bruno, 11 - 41018 SANSEVERINO (MO)  
Tel. 059 763774 - Fax 059 764287

1 L'esatta classificazione del prodotto è responsabilità dell'operatore - *The operator is responsible for the correct classification of the products.*

2 Nella denominazione di vendita degli alimenti trasformati, il termine biologico può essere utilizzato purchè almeno il 95% degli ingredienti di origine agricola sia biologico - *Regarding processed food, the term organic may be used in sales description provided that at least 95% of its ingredients of agricultural origin are organic.*



IN RESPECT OF  
**PEOPLE & NATURE**

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Allegato a Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Prodotto **BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Annex to Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No 834/07

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

Codice Odc / *CB Code*

IT BIO 006 H2399

**FONDO SAN GIUSEPPE SOCIETA'  
AGRICOLA**

VIA PROVINCIALE PER CONSANDOLO, 86/A

44015 PORTOMAGGIORE (FE) IT

Partita IVA 01740420383

**Numero identificativo documento giustificativo**

*N° reference of Documentary evidence*

2013/00015

**Numero identificativo**

*N° Reference*

00029 del 17/01/2013

E' CONFORME AI REQUISITI DEL  
PRODOTTO BIOLOGICO  
Reg. CE 834/07 E CE 889/08



MEETS THE REQUIREMENTS OF  
ORGANIC PRODUCT  
Reg. EC 834/07 AND EC 889/08

### LISTA DELLE SEDI OPERATIVE

### LIST OF PRODUCTION UNIT

#### Descrizione / Indirizzo

#### *Description/Address*

FONDO SAN GIUSEPPE SOCIETA' AGRICOLA

VIA PROVINCIALE PER CONSANDOLO, 86/A

PORTOMAGGIORE (FE) ITALY

FONDO SAN GIUSEPPE SOCIETA' AGRICOLA C/O OENOITALIA SERVIZI SRL

VIA G. VERDI, 10

SAN ZENO NAVIGLIO (BS) ITALY

Il presente documento è valido solo se allegato al documento giustificativo e autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti in esso indicati, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

Il presente documento è di proprietà di ICEA al quale deve essere restituito su richiesta; esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da ICEA nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata. Il certificato è rilasciato nell'ambito dello schema accreditato EN 45011 (ISO 65) da ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) e sostituisce le precedenti revisioni e/o certificati emessi.

Nel caso di vendita di prodotto sfuso, il cliente deve essere un operatore controllato. Per verificare la validità del certificato vai sul sito [www.icea.info](http://www.icea.info) o chiama +39-051-272986.

This present document is valid only as annex to the documentary evidence, and authorizes the operator to use on labels, publicity or trading documents of the listed products, the specific terms related to the organic production method.

This document belongs to ICEA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by ICEA at any time in case of non fulfilment as ascertained. It is issued under the certification scheme accredited EN 45011 (ISO 65) by ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) and it replaces the previous and/or the previous conformity certificates issued.

In the case of selling product in bulk, the buyer must be a controlled operator. You can check the validity of this certificate on the website [www.icea.info](http://www.icea.info) or call +39-051-272986



IN RESPECT OF  
**PEOPLE  
&  
NATURE**

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Allegato a Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Prodotto **BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Annex to Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No 834/07

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**FONDO SAN GIUSEPPE SOCIETA'  
AGRICOLA**

Codice Odc / *CB Code*

IT BIO 006 H2399

VIA PROVINCIALE PER CONSANDOLO, 86/A

44015 PORTOMAGGIORE (FE) IT

Partita IVA 01740420383

LISTA DEI PRODOTTI CERTIFICATI



LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

Descrizione (1) <i>Name of product</i>	Categoria (2) <i>Category</i>	Note <i>Notes</i>
UVA DA VINO	BIOLOGICO/ORGANIC	
VINO RAVENNA BIANCO "CARAMONE" IGT	BIOLOGICO/ORGANIC	Etichettato
VINO RAVENNA BIANCO "CIARLA"	BIOLOGICO/ORGANIC	Etichettato
VINO RAVENNA BIANCO "CIARLA" IGT	BIOLOGICO/ORGANIC	Etichettato
VINO RAVENNA BIANCO "ESOR" IGT	BIOLOGICO/ORGANIC	Etichettato
VINO RAVENNA BIANCO "RUNDINERA" IGT	BIOLOGICO/ORGANIC	Etichettato
VINO RAVENNA BIANCO "TE'RA" IGT	BIOLOGICO/ORGANIC	Etichettato

<sup>1</sup> L'esatta classificazione del prodotto è responsabilità dell'operatore - *The operator is responsible for the correct classification of the products.*

<sup>2</sup> Nella denominazione di vendita degli alimenti trasformati, il termine biologico può essere utilizzato purchè almeno il 95% degli ingredienti di origine agricola sia biologico - *Regarding processed food, the term organic may be used in sales description provided that at least 95% of its ingredients of agricultural origin are organic.*

Ufficio di emittente/Issuing office:

**ICEA EMILIA ROMAGNA**

VIA GIORDANO BRUNO, 11, 41058, VIGNOLA, MO

Data fine validità/Expiry date

**17/07/2014**

**Il Presidente ICEA**

*(o suo delegato)*

Il Resp. Cert. Francesco Ruzzi

*[Signature]*

M. 0511 Ed. 02 Rev. 03 del -

Per verificare la validità del certificato visita il sito WWW.ICEA.INFO - You can check the validity of this certificate on the website